



Australian Government

Royal Australian Mint



---

# Communiqué

---

## LA MONNAIE ROYALE CANADIENNE ET LA ROYAL AUSTRALIAN MINT ONT CONCLU UN ACCORD DE COLLABORATION METTANT FIN AU DIFFÉREND SUR LE PROCÉDÉ DE COLORATION DES PIÈCES DE CIRCULATION

**OTTAWA (ONTARIO) le 10 septembre, 2018** – La Monnaie royale canadienne (MRC) et la Royal Australian Mint (RAM) sont heureuses d’annoncer qu’elles ont conclu un accord de collaboration et mis fin aux procédures sur le différend concernant le procédé de coloration des pièces de circulation qui avaient été intentées devant la Cour fédérale d’Australie. L’accord de collaboration prévoit un échange de licences et permet aux deux établissements de monnayage de poursuivre leurs activités et leurs intérêts commerciaux respectifs d’une manière avantageuse pour les deux parties.

« Nous sommes très heureux d’avoir conclu un accord de collaboration qui appuiera et protégera les intérêts commerciaux de nos deux établissements de monnayage », a déclaré Jennifer Camelon, présidente intérimaire de la Monnaie royale canadienne. « Tout en étant rassurés de savoir que nos technologies sont respectées et protégées, nous sommes heureux d’avoir trouvé un terrain d’entente qui nous permet de part et d’autre de nous concentrer sur nos activités liées aux pièces de circulation. »

« La MRC et la RAM ont mis fin au différend en concluant un accord collaboratif sur le principe du partage des connaissances et du savoir-faire techniques », a déclaré Ross MacDiarmid, président de la Royal Australian Mint. « La RAM et la MRC ont tissé des liens au fil des ans grâce à plusieurs échanges de données et de renseignements techniques. Cet accord fait partie intégrante des programmes actuels concernant l’émission de pièces comme celles commémorant l’ANZAC (Australian and New Zealand Army Corps) de 1914 à 1918. »

### À propos de la Monnaie royale canadienne

La Monnaie royale canadienne est la société d’État responsable de la production et de la distribution des pièces de circulation canadiennes. Titulaire de la certification ISO 9001, la Monnaie est reconnue comme l’un des établissements de monnayage les plus importants et les plus polyvalents du monde. Elle propose toute une gamme de produits spécialisés de très grande qualité et des services connexes à l’échelle internationale. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant la Monnaie et ses produits et services, visitez le site [www.monnaie.ca](http://www.monnaie.ca).

### À propos de la Royal Australian Mint

La Royal Australian Mint (RAM) est un établissement de monnayage de renommée mondiale qui produit toutes les pièces de circulation de l’Australie. Elle fait partie du portefeuille du Trésor et est une entité inscrite aux termes de la *Public Governance, Performance and Accountability Act 2013*. Premier établissement de monnayage au monde à avoir obtenu la certification ISO 9001, la RAM s’est forgée depuis longtemps une réputation de fournisseur fiable de produits novateurs et de grande qualité. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant la RAM et ses produits et services, visitez le [www.ramint.gov.au](http://www.ramint.gov.au).

**Renseignements :**

Alex Reeves  
Conseiller principal, Communications externes  
Tél. : 613-949-5777  
[reeves@monnaie.ca](mailto:reeves@monnaie.ca)

Ross MacDiarmid  
Président  
Royal Australian Mint  
Tél. : +61 2 6202 6826  
[Ross.MacDiarmid@ramint.gov.au](mailto:Ross.MacDiarmid@ramint.gov.au)